



JUN 23 1992

NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Consumer and Corporate Affairs Canada for (category of device):

Electro-Mechanical Computing Scale

APPLICANT / REQUÉRANT:

Bizerba Canada Inc.
2385 Matheson Blvd., East
Mississauga, Ontario
L4W 5B3

MODEL(S) / MODÈLE(S):

SW SERIES/Série
EW SERIES/Série
BW SERIES/Série

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of principal features only.

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du Ministre de Consommation et Corporations Canada, pour (catégorie d'appareil):

Balance calculatrice électro-mécanique

MANUFACTURER / FABRICANT:

Bizerba Werke Wilhelm Kraut
Postfach 1140, D7460 Balingen 1
Federal Republic of Germany
République federale de l'Allemagne

RATING / CLASSEMENT:

0 - 3 kg x 1 g Dual Range/double
étendue de mesure
3 kg - 6 kg x 5 g
0 - 6 kg x 2 g Dual Range/double
étendue de mesure
6 kg - 15 kg x 5 grams
See Summary Description/
Voir Description Sommaire

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

The approved devices are electro-mechanical dual range computing scales with an integral printer and PLU price look-up capability.

The devices can be levelled by means of four lockable adjusting feet and a bullseye level.

Load is transferred from the load support via a triangular stay and pressure support to the bending beam load cell. The load cell is attached to the base of the device and is protected by an overload safety device.

The device is fitted with two displays, one for the operator and the other for the customer.

The displays provide the following: weight, unit price, total price, tare (PLU), price lookup, enter password, operator, net, and fixed. There are annunciators for mode function, i.e., move up cursor, move down cursor, enter, lb, kg, reports, zero and tare.

Each device is fitted with a standard keyboard. It comprises a ten digit numerical keyboard with cancel function and scale function keys such as tare, prepack, etc. On the BW and SW series additional function keys such as PLU, operator number, subtotal, main total, etc. can be found depending on the function program. On the BW and SW series speedkeys up to 246 can be found.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit de balances calculatrices électro-mécaniques à deux étendues de mesure équipées d'une imprimante intégrée et de la fonction de rappel du prix (PLU).

La mise au niveau de ces appareils est assurée par quatre pieds réglables et verrouillables et par une bulle de mise au niveau.

La charge est transmise du récepteur de charge à une cellule de pesage de flexion par voie d'une entretoise triangulaire et d'un support de pression. La cellule de pesage est fixée au socle de l'appareil et est protégée contre les surcharges par un dispositif de sécurité conçu à cette fin.

Les appareils comportent deux dispositifs d'affichage, un destiné à l'opérateur et l'autre au client.

Les dispositifs d'affichage indiquent le poids, le prix unitaire, le prix total, la tare, le code de rappel du prix (PLU), le mot de passe introduit, l'identification de l'opérateur, le poids net et les valeurs déterminées. Des afficheurs sont associés à différentes fonctions comme déplacement du curseur vers le haut, déplacement du curseur vers le bas, introduction au clavier, lb, kg, rapports, zéro et tare.

Chaque appareil est équipé d'un clavier standard. Il comprend dix touches numérique, une touche d'effacement et des touches fonctions comme la tare, le pré-emballage, etc. Sur les appareils des séries BW et SW, on peut retrouver des touches fonctions additionnelles comme PLU, numéro de l'opérateur, sous-total, total principal etc. selon le programme des fonctions utilisé. Les appareils des séries BW et SE peuvent avoir des touches d'accès rapide offrant jusqu'à 246 combinaisons possibles.

DESCRIPTION SUMMARY:

The following reflects a breakdown of the EW, BW and SW series:

The EW Series is a simple price computing retail scale which can be connected to an external printer, or can be used with a cash register as a POS-scale (point-of-sale). The EW series only extend from EW 100 to EW 400.

The BW series is a simple price computing retail scale with an integrated printer. Optionally a maximum of 99 PLU's with speed keys is available. The BW can also be used as a slave scale to the SW series or fitted with an external approved load receptor of a larger capacity.

The SW series is a price computing retail system scale which can be networked to:

- A. 31 other SW scales
- B. To a slave scale of the BW series
- C. To a computer

For this an RS485 and RS232 interface are standard. The SW series can also be connected to an external approved load receptor of a larger capacity.

All three series are fitted with the same metrological parts.

EW SERIES:

6 kg x 2 g
15 kg x 5 g
3/6 kg x 1/2 g Dual Range

6/15 kg x 2/5 g Dual Range

15 lbs x 0.005 lbs
30 lbs x 0.01 lbs
15/30 lbs x 0.005/0.01 lbs Dual Range

DESCRIPTION SOMMAIRE (Suite0;

Les différences entre les appareils des séries EW, BW et SW se résument ainsi.

Les appareils de la série EW sont de simples balances calculatrices de prix pour la vente au détail qui peuvent être reliées à une imprimante extérieure ou qui peuvent être utilisées comme balances de point de vente lorsqu'elles sont employées avec une caisse enregistreuse. Les modèles de cette série vont de EW à EW 400.

Les appareils de la série BW sont de simples balances calculatrices de prix pour la vente au détail qui comprennent une imprimante intégrée. Il est possible d'obtenir au plus 99 codes de rappel du prix (PLU) avec des touches d'accès rapide. Ces balances peuvent également être asservies à celles de la série SW ou elles peuvent être équipées d'un récepteur de charge extérieur approuvé d'une plus grande capacité.

Les appareils de la série SW sont des balances calculatrices de prix pour la vente au détail qui peuvent être branchées en réseau à:

- A. 31 autres balances SW
- B. une balance asservie de la série BW
- C. un ordinateur

Ces raccordements s'effectuent par les interfaces RS485 et RS232 standard. Les appareils de la série SW peuvent également être reliés à un récepteur de charge extérieur approuvé d'une plus grande capacité.

Les appareils des trois séries sont constitués des mêmes composants métrologiques.

SÉRIE EW

6 kg x 2 g
15 kg x 5 g
3/6 kg x 1/2 - double étendue de mesure

6/15 kg x 2/5 g - double étendue de mesure

15 lb x 0.005 lb
30 lb x 0.01 lb
15/30 lb x 0.005/0.01 lb - double étendue de mesure

SUMMARY DESCRIPTION (Cont'd)

BW AND SW SERIES:
with built in load receptor

6 kg x 2 g
15 kg x 5 g
3/6 kg x 1/2 g Dual Range
6/15 kg x 2/5 g Dual Range
15 lbs x 0.005 lbs
30 lbs x 0.01 lbs
15/30 lb x 0.005/0.01 lb Dual Range

BW AND SW SERIES:
with separate approved load receptor

30 kg x 10 g
60 kg x 20g
150 kg x 50 g
15/30 kg x 5/10 g Dual Range

30/60 kg x 10/20 g Dual Range

60/150 kg x 20/50 g Dual Range

60 lbs x 0.02 lb
150 lbs x 0.05 lb
300 lbs x 0.1 lb
60/150 lb x 0.02/0.05 lb Dual Range

150/300 lb x 0.05/0.1 lb

The scale is zeroed and display tested using the ON/OFF switch.

The coarse zero and span adjustments can be sealed with a cover, underneath the load platform. The sealing means is exempt from providing ready access to other components or adjustments as per SGM 1/12.

DESCRIPTION SOMMAIRE: (Suite)

SÉRIES BW et SW:
avec récepteur de charge intégré

6 kg x 2 g
15 kg x 5 g
3/6 kg x 1/2 - double étendue de mesure
6/15 kg x 2/5 g - double étendue de mesure
15 lb x 0.005 lb
30 lb x 0.01 lb
15/30 lb x 0.005/0.01 lb - double étendue de mesure

SÉRIES BW et SW:
avec récepteur de charge distinct approuvé

30 kg x 10 g
60 kg x 20 g
150 kg x 50 g
15/30 kg x 5/10 g - double étendue de mesure

30/60 kg x 10/20 g - double étendue de mesure

60/150 kg x 20/50 g - double étendue de mesure

60 lb x 0.02 lb
150 lb x 0.05 lb
300 lb x 0.1 lb
60/150 lb x 0.02/0.05 lb - double étendue de mesure

150/300 lb x 0.05/0.1 lb

L'interrupteur de mise en circuit/hors circuit sert à remettre les balances à zéro et à vérifier les dispositifs d'affichage.

Les dispositifs de réglage du zéro approximatif et de la portée peuvent être plombés par un couvercle placé en-dessous de la plate-forme de pesage. Les dispositifs de plombage ne sont pas tenus d'assurer un accès facile aux autres composants ni aux autres dispositifs de réglage conformément à la norme ministérielle SGM 1/12.

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.



W.R. Virtue

Chief,
Legal Metrology Laboratories

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

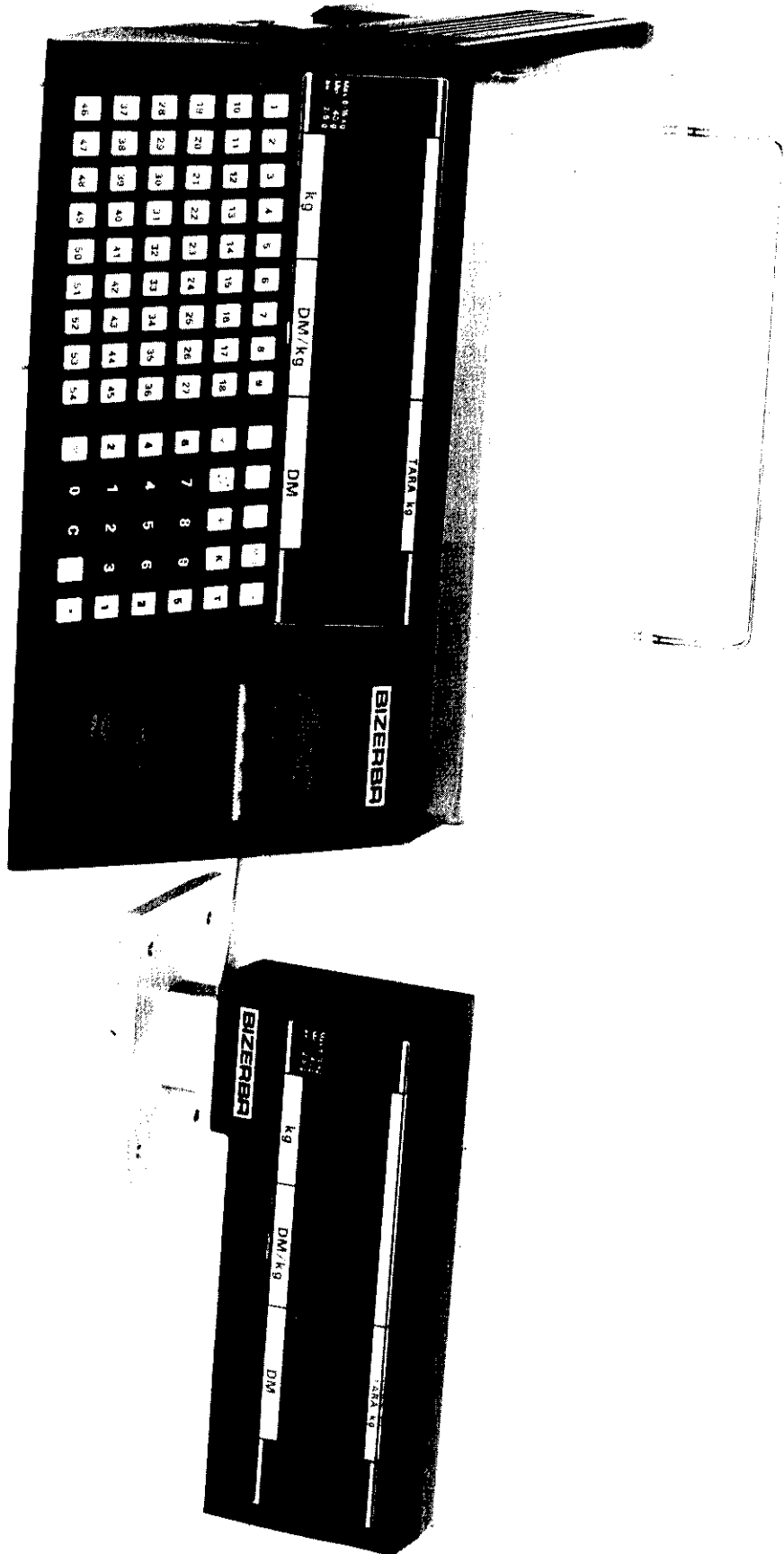
Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Corporations Canada.

JUN 23 1992

Date

Chef,
Laboratoires de la Métrologie légale

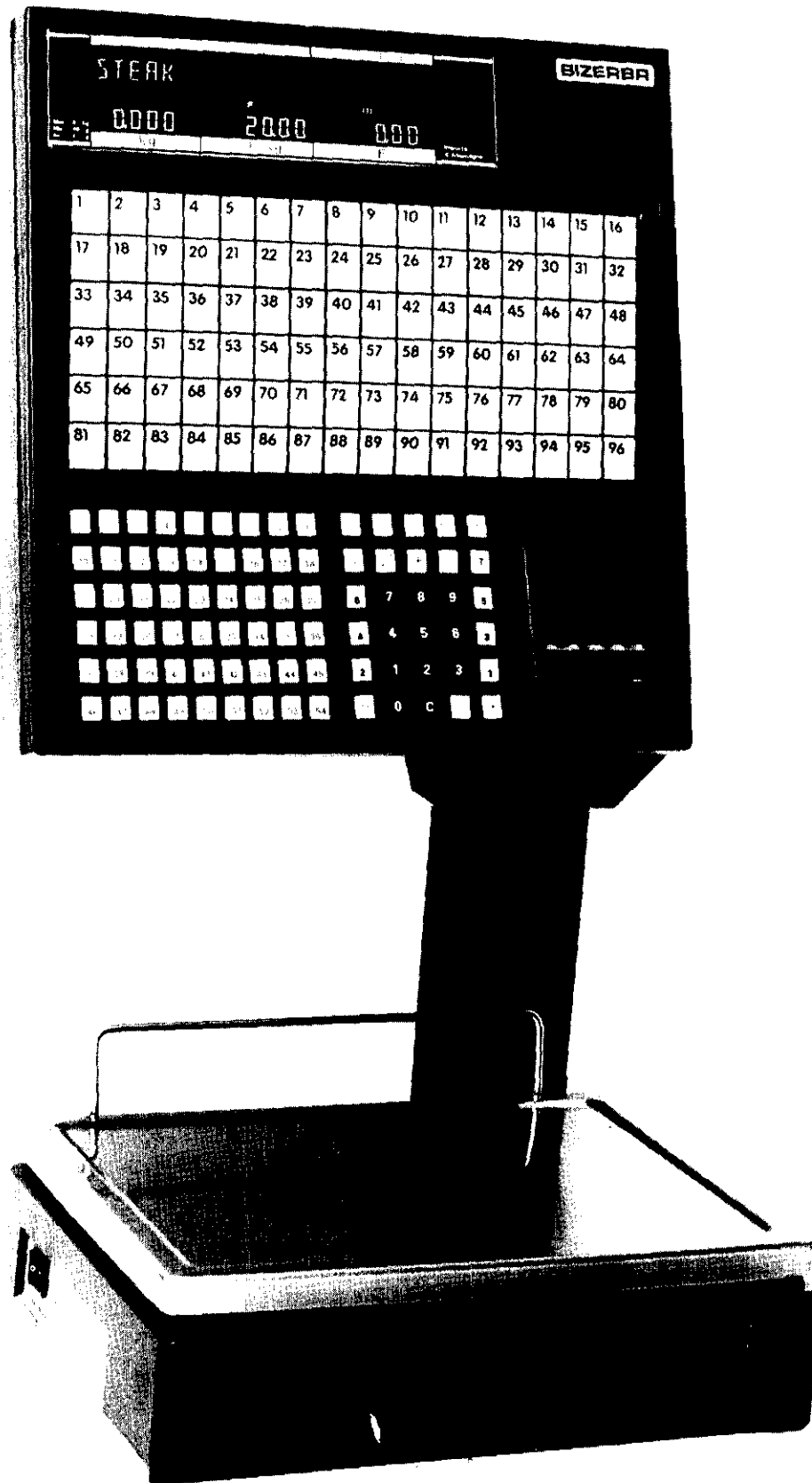
MODEL/MODELE BW-300



MODEL/MODÈLE BW-100

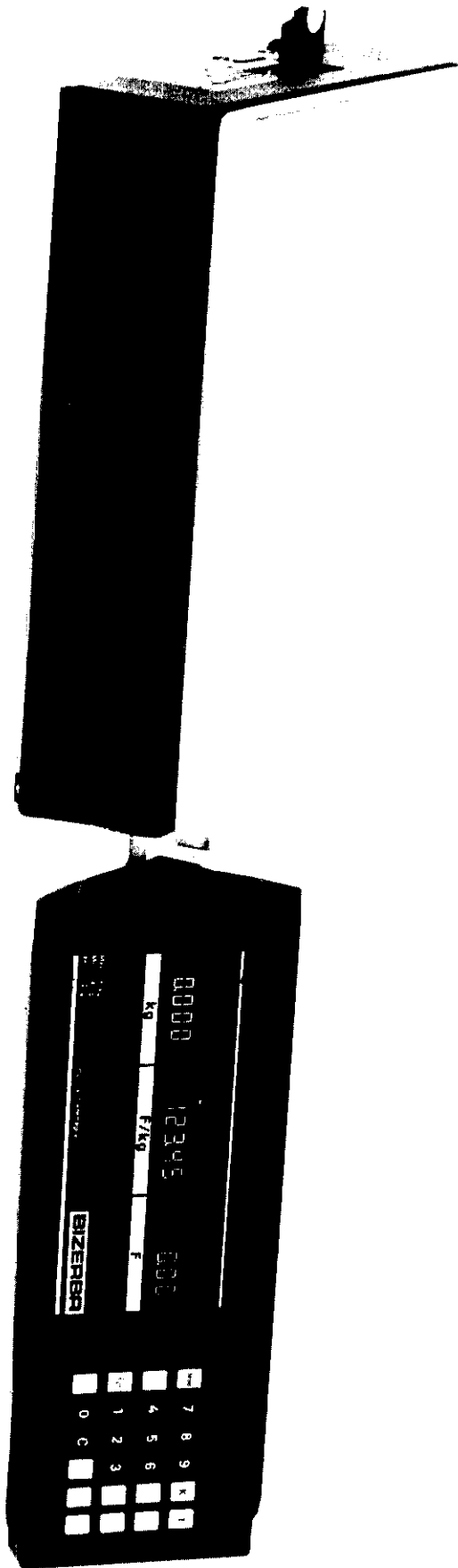


MODEL/MODELE BW-500





MODEL/MODÈLE EW-200



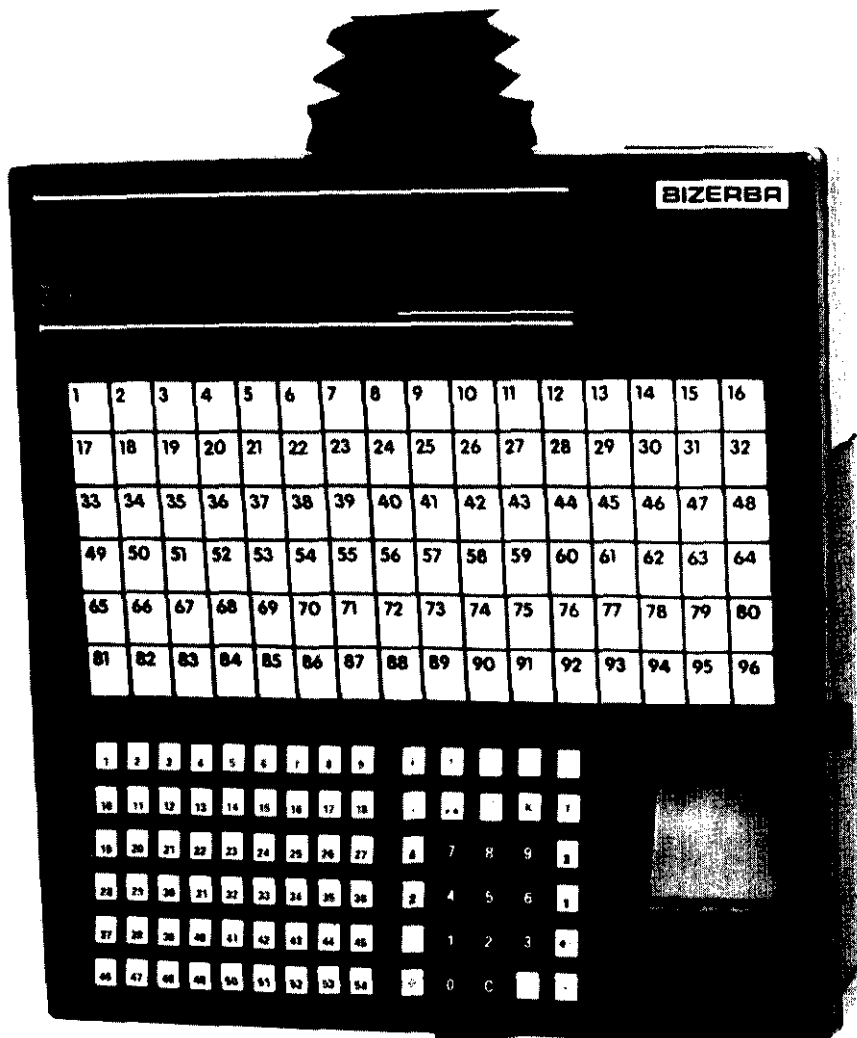
MODEL/MODELE EM-300



MODEL/MODELE EW-400



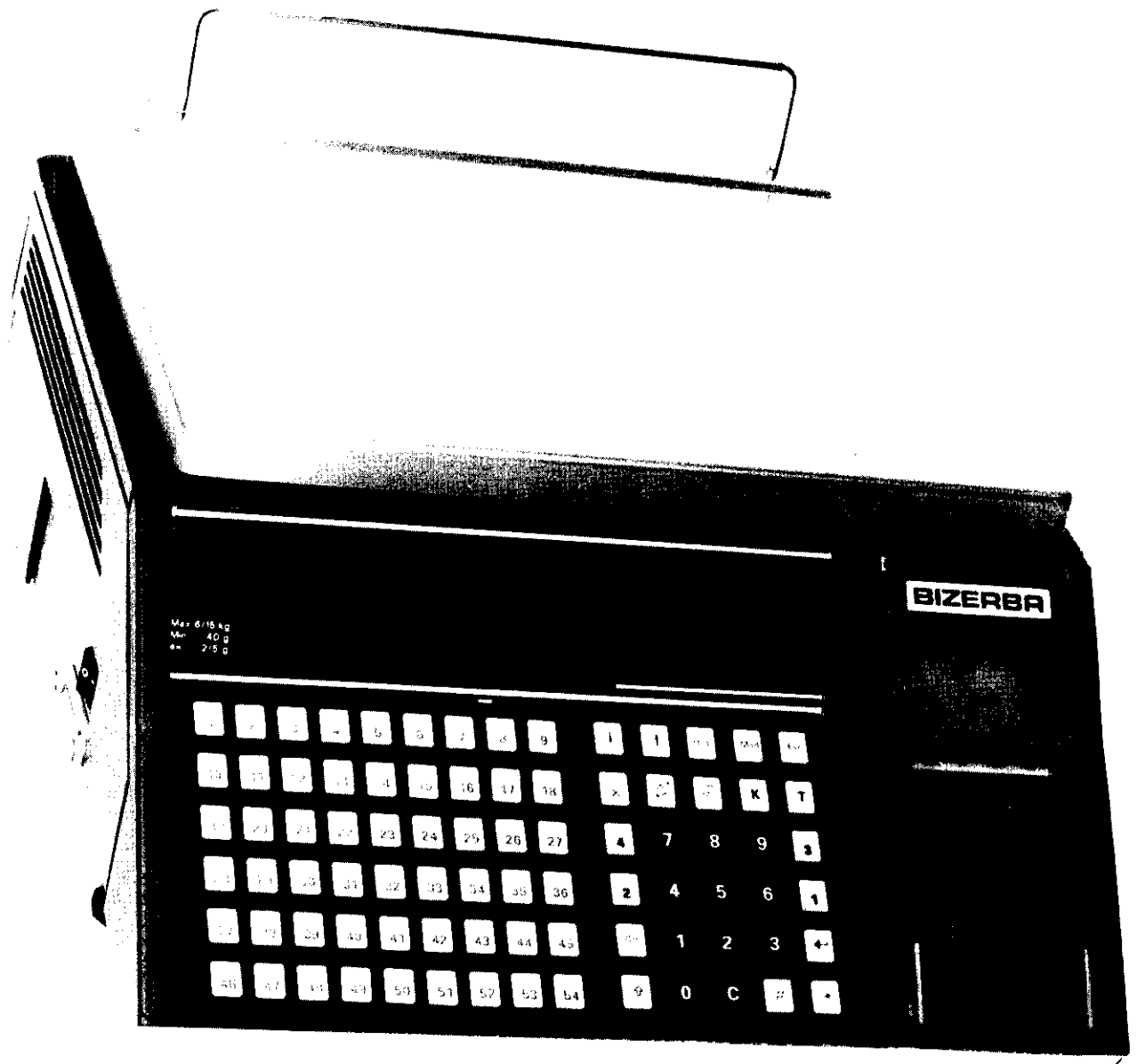
MODEL/MODÈLE EW-100



MODEL/MODELE SW-400



MODEL/MODELE SW-200



MODEL/MODÈLE SW-100